

Distr.: General
14 September 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

البند 138 من جدول الأعمال المؤقت *

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

التقدم المحرز في تجديد المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو

تقرير الأمين العام

موجز

هذا التقرير، الذي هو التقرير المرحلي الثالث عن مشروع التخفيف من مخاطر الزلازل في المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو وتجديد المبنى، يقدم عملاً بالجزء الحادي عشر من قرار الجمعية العامة 253/75 ألف.

ويتضمن هذا التقرير معلومات مستكملة عن المشروع منذ صدور التقرير المرحلي السابق للأمين العام (A/75/347)، تشمل معلومات عن الخدمات التي تقدمها الشركة الاستشارية الرئيسية بشأن التصميم النهائي للمشروع، الذي يتيح إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة، وعن تدابير إدارة المخاطر والتخفيف منها، وعن الاستدامة وكفاءة استخدام الطاقة، ويقدم معلومات مستكملة عن أنشطة الشراء المتصلة بعملية إجراء المناقصات لمنح عقد التشييد من أجل مرحلة تشييد المبنى المحقق للاستهلاك الصفري للطاقة.

ويتضمن التقرير أيضاً تقييماً مفصلاً لتأثير المشروع المحتمل بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وتدابير التخفيف من المخاطر في ما يتعلق بالصحة والسلامة واللوجستيات والبرمجة.

ويسير المشروع ضمن حدود الميزانية المعتمدة وقدرها 14 330 200 دولار ووفقاً للجدول الزمني المقرر، ومن المقدّر أن تكون أعمال التشييد قد أُنجزت بحلول عام 2023. وجرى الانتهاء من إعداد وثائق التصميم المعماري والهندسي، ويجري باستمرار رصد توقعات التكاليف بواسطة فريق إدارة المشروع من أجل تحقيق أهداف الأمم المتحدة في ما يتعلق بتدابير التخفيف من مخاطر الزلازل والكفاءة في استخدام الطاقة.

* A/76/150



الرجاء إعادة استعمال الورق

111021 280921 21-12903 (A)



والامتثال لمعايير الصحة والسلامة. ويتضمن التقرير أيضاً تحديثاً للتحليل الذي أُجريَ بطريقة مونتي كارلو والجهود المبذولة للتخفيف من المخاطر المحتملة خلال مرحلتي التصميم والتشييد الجاريتين.

وترد في الفرع السابع من هذا التقرير الإجراءات المقترحة أن تتخذها الجمعية العامة. ويطلب إلى الجمعية العامة أن تحيط علماً بالتقرير وأن توافق على اعتماد قدره 5 590 100 دولار لعام 2022.

أولاً - مقدمة

1 - هذا التقرير هو التقرير المرحلي الثالث عن تنفيذ مشروع التخفيف من مخاطر الزلازل في المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (اللجنة) في سانتياغو وتجديد المبنى. وهو مقدّم عملاً بالجزء الحادي عشر من قرار الجمعية العامة 253/75 ألف، ويقدم معلومات مستكملة عن التقدم المحرز في المشروع منذ صدور التقرير المرحلي السابق (A/75/347).

2 - وتنفيذ المشروع مستمر وفقاً لأهدافه المعتمدة. والهدف من المشروع هو تفكيك الغلاف الخارجي الحالي للمبنى وإعادة تشييده، مع إعادة استخدام هيكله الحالي، لإيجاد مبنى للمكاتب مطابق لقانون البناء وأمن ومحقق لغرضه الوظيفي واعتبارات الكفاءة بما يفرضي إلى زيادة التطور والإنتاجية والاستدامة في بيئة العمل، مع إطالة عمره النافع لمدة تتراوح بين 40 و 50 سنة. ومن المتوقع أن يؤدي التجديد إلى تخفيض في تكاليف التشغيل. وسيساعد التجديد أيضاً على وضع المبادئ التوجيهية للجوانب الوظيفية والتنفيذية والجوانب المتعلقة بالاستدامة للمشاريع المستقبلية.

3 - وفي هذا التقرير، يرد موجز لتخطيط المشروع والإجراءات ذات الصلة به المتخذة حتى الآن، وتقدم آخر المعلومات عن: (أ) تدبير المشروع، بما في ذلك لجنة أصحاب المصلحة، وأنشطة الأفرقة العاملة، وعلاقة العمل مع دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في مقر الأمم المتحدة؛ (ب) وعمل فريق إدارة المشروع؛ (ج) وفوائد المشروع؛ (د) وتحليل إدارة المخاطر؛ (هـ) وإيجاد مكان الإيواء المؤقت؛ (و) والتحليل المفصل لمكونات واستراتيجية الكفاءة في استخدام الطاقة؛ (ز) وتنقيح خطة التكاليف الإجمالية استناداً إلى التوقعات المحدثة، وأحدث المعلومات المستمدة من قياسات الكميات والتحليل ومعلومات التصميم.

ثانياً - أهداف المشروع وفوائده وتدبيره

4 - لا تزال الأهداف والفوائد الرئيسية للمشروع، التي وضعت عند بدء خطة المشروع، كما هو مبين في التقارير المرحلية السابقة، متماشية مع الأهداف الرئيسية المبينة في تقرير الأمين العام عن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق (A/68/733). وتشمل أهداف المشروع ما يلي: (أ) استيفاء المعايير المحلية والدولية المتعلقة بمسائل الصحة والسلامة؛ (ب) والحفاظ على قيمة الممتلكات؛ (ج) والحد من استهلاك المياه العذبة والصحية؛ (د) ووضع استراتيجية للكفاءة في استخدام الطاقة، تتضمن إعادة فائض الطاقة إلى الشبكة الوطنية؛ (هـ) وتحسين الكفاءة في استخدام الحيز المكتبي. أما في ما يتعلق بالفوائد المتوقعة، فإن المشروع للمنظمة سيهيئ بيئة عمل مجددة بالكامل وأمنة من الزلازل ومطابقة لقانون البناء في مبنى يتسم بالكفاءة، ويستوفي المعايير المعمول بها في هذا القطاع أو يفوقها. وبالإضافة إلى ذلك، ينطوي المشروع على استراتيجيات سلبية وإيجابية لتحقيق مستويات عالية من الكفاءة في استخدام الطاقة وفي توليد الطاقة ومعالجة المياه المستعملة، مع تحقيق تخفيضات في انبعاثات غازات الدفيئة وتحقيق وفورات في تكاليف التشغيل.

5 - ولم يتغير الهيكل العام المعمول به لتدبير المشروع. والأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية هي القيمة على المشروع، ويساعدها في ذلك مدير تنفيذي وفريق متفرغ لإدارة المشروع. وقد تأسست لجنة أصحاب المصلحة في المشروع في آذار/مارس 2018، وهي تجتمع كل ثلاثة أشهر.

6 - وكما لوحظ في التقرير السابق، أنشئت عدة أفرقة عاملة ضمن لجنة أصحاب المصلحة لتقديم إسهامات مفصلة في مجالات محددة، من قبيل الصحة والسلامة المهنيين والاستدامة والتسهيلات الخاصة

بذوي الإعاقة. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ضم الفريق العامل المعني بهذه التسهيلات ممثلين عن اللجنة المعنية بتوفير التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (CEPALDIS)، وهي لجنة طوعية أنشئت مؤخراً شكلها موظفو اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي من سانتياغو ومكاتبها الإقليمية لمناقشة واستعراض تنفيذ تدابير الإدماج وفقاً لنشرة الأمين العام ST/SGB/2014/3 المتعلقة بفرض عمل الموظفين ذوي الإعاقة في الأمانة العامة للأمم المتحدة وتوفير التسهيلات الخاصة بهم. وتضم اللجنة موظفين يمثلون مستويات مختلفة من الإعاقة.

7 - ويواصل فريق إدارة المشروع العمل بشكل وثيق مع دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في مقر الأمم المتحدة، التي لا تزال تشارك بنشاط في الإشراف على المشروع، مع التركيز على إدارة المخاطر والمواءمة مع الدروس المستفادة. وتُعد اجتماعات تنسيق منتظمة بشأن تنفيذ المشروع كل أسبوعين على الأقل بين فريق إدارة المشروع والدائرة، بالإضافة إلى الاجتماعات الفصلية التي تُعقد مع الشركة المستقلة لإدارة المخاطر التي تقدم الخدمات مباشرة إلى الجهة القِيمة على المشروع.

8 - وقد اكتمل تعيين أعضاء الفريق المحلي لإدارة المشروع منذ صدور التقرير السابق. وقد جرى بشكل متعمد تأخير تعيين منسّق المشروع (ف-3) المقرر أن يعمل في دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في المقر، وذلك للحد من التجاوزات المحتملة في التكاليف في ميزانيات المشروع نتيجة للتأخيرات الناجمة عن جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). ومن المقرر أن يبدأ استخدام شاغل هذه الوظيفة في عام 2022 ليتزامن مع بداية مرحلة التشييد في المشروع. وستُنقسم تكاليف هذه الوظيفة مع مشروع التشييد الرئيسي في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

ثالثاً - إدارة المخاطر

ألف - الشركة المستقلة لإدارة المخاطر

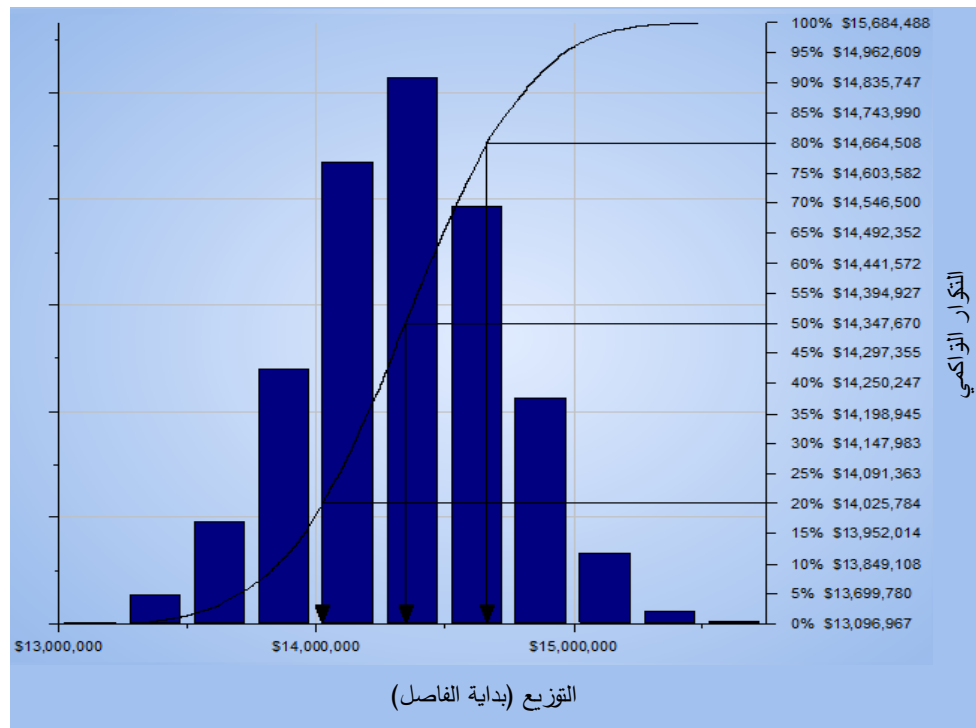
9 - كما ذكر سابقاً، أُقيمت أول حلقة عمل عن إدارة المخاطر في سانتياغو في آذار/مارس 2019، وكانت بتيسير من دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات والخبير الاستشاري المستقل المعني بإدارة المخاطر وفريق إدارة المشروع. ووضع المشاركون خط الأساس لسجل مخاطر اللجنة الاقتصادية وأعدوا أول تحليل كمي بطريقة مونت كارلو. ومنذ صدور استراتيجية إدارة المخاطر في عام 2018، أعد الخبير الاستشاري المعني بإدارة المخاطر ستة تقارير نصف سنوية: تقريران لعام 2018، واثنان لعام 2019، واثنان لعام 2020. وما زالت الاجتماعات تُعقد كل ثلاثة أشهر لاستعراض سجل مخاطر المشروع وتقديم التوجيهات بشأن إدارة مخاطر المشروع وفقاً لذلك.

10 - وفي أيار/مايو 2021، أجرت دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات وفريق إدارة المشروع والخبير الاستشاري المعني بإدارة المخاطر التحليل الثالث والحالي بطريقة مونت كارلو لتحديد المخاطر الراهنة في المشروع واحتمال تحقيق "المقياس المرجعي P80" الذي تقرّر العمل به باعتباره مستوى الثقة المستهدف لأي مشروع تشييد. وعلى نحو ما ذكر في التقرير السابق، يُستخدم تحليل مونت كارلو لإعداد تقدير للتكلفة الإجمالية الأرجح للمخاطر المعروفة وقت قيام فريق إدارة المشروع بتقديم المدخلات.

11 - ويُعرض في الشكل الأول موجز للتحليل الثالث للمشروع بطريقة مونت كارلو، في صورة مدرّج تكراري للتكاليف.

الشكل الأول

مدّج تكراري للتكاليف المتعلقة بالمخاطر التي جرى تحليلها في حزيران/يونيه 2021



12 - وأظهرت المحاكاة الثانية بطريقة مونت كارلو، التي أجريت في عام 2020، أنه من المتوقع أن يبلغ حجم المشروع في مستوى المقياس المرجعي "P80" المعمول به في الأمم المتحدة حوالي 14,8 مليون دولار، أي أكثر من الميزانية بنحو 0,5 مليون دولار، مع مستوى ثقة يبلغ 40 في المائة. ويكشف تحليل مونت كارلو الحالي أن مستوى الثقة في أن المشروع سيُنجز في حدود الميزانية المعتمدة قد ارتفع إلى 49 في المائة. وتوضح محاكاة المدّج التكراري للتكاليف أن مستوى الثقة في إنجاز المشروع في حدود الميزانية المعتمدة، وبدون اتخاذ أي إجراءات أخرى للتخفيف من حدة المخاطر، قد ارتفع بمقدار 9 نقاط مئوية عن محاكاة عام 2020، وأن مستوى الثقة في إنجاز المشروع ضمن الميزانية المعتمدة البالغة 14,3 مليون دولار ما زال معتدلاً، حيث يشير مستوى الثقة "P80" إلى تكلفة بقيمة 14,6 مليون دولار، وهو ما يتجاوز الميزانية بحوالي 0,3 مليون دولار. ومع ارتفاع مستوى الثقة إلى 49 في المائة خلال مرحلة ما قبل المناقصة من المشروع، من المتوقع أن يستمر المستوى في الارتفاع بمجرد إصدار وثائق التشييد العامة من خلال عملية رسمية لتقديم العطاءات وتلقي العروض.

13 - وطوال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل فريق إدارة المشروع اتخاذ تدابير استباقية لإدارة المخاطر المثبتة من خلال العمل عن كثب مع وحدة المشتريات التابعة للجنة الاقتصادية من أجل تحديد شركات التشييد التي يحتمل أن تكون مؤهلة لإبداء الاهتمام في إطار عملية ما قبل المناقصة. ويواصل فريق إدارة المشروع العمل عن كثب مع وحدة المشتريات من أجل القيام بعمليات شراء مباشر لمختلف النظم كوسيلة لتحقيق وفورات في التكاليف والرسوم الإدارية. ومن ثم فمن شأن استلام المشتريات مسبقاً وتخزينها في مجمّع اللجنة الاقتصادية أن يساعد على التقليل من درجة التعرض للمخاطر. ومن شأن هذه الخطوات أن تثبت أنها إجراءات فعالة ومفيدة للتخفيف من المخاطر بهدف التحسين المستمر لمستوى الثقة.

باء - الإدارة المتكاملة للمخاطر

14 - ما زالت وظيفة الإدارة المتكاملة للمخاطر يؤديها على المستوى المحلي فريق اللجنة الاقتصادية لإدارة المشروع، من خلال العملية القائمة لسجل المخاطر، وتدعمه في ذلك الشركة الاستشارية الرئيسية والمهندسون. وتتولى دائرة السياسات العالمية لإدارة الممتلكات في المقر، بالتنسيق مع الاستشاري المستقل المعني بإدارة المخاطر، تقديم الدعم لفريق إدارة المشروع التابع للجنة الاقتصادية، وستواصل القيام بذلك حتى إنجاز المشروع. وتتصدر قائمة المخاطر الناشئة خلال الفترة المشمولة بالتقرير المخاطر المتصلة بالتأخير في الجدول الزمني (مرحلة ما قبل التشييد)، والتغيرات المدخلة بتوجيه من الجهة القيمة على المشروع، وزيادة التكاليف (اعتبارات توافر المواد بسبب جائحة كوفيد-19)، ووقوع زلزال، والتأخيرات الحاصلة في الجدول الزمني (أثناء مرحلة التشييد).

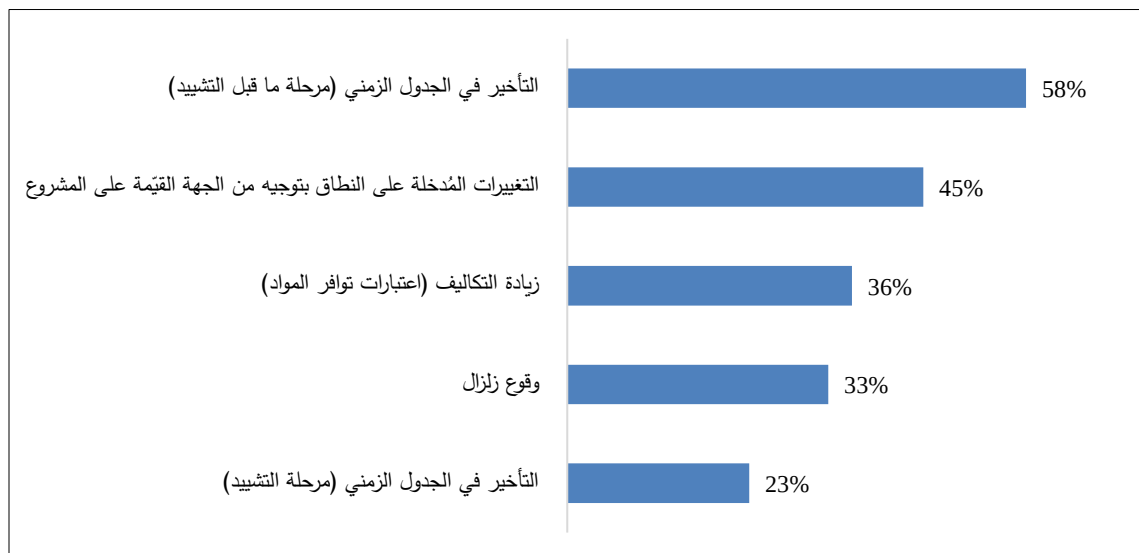
جيم - سجل المخاطر

15 - يتولى فريق إدارة المشروع أعمال الرصد والتحديث المنتظم لسجل مخاطر المشروع، الذي استُحدث وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر. وهناك تسعة مخاطر يرصدها الفريق حالياً، وليس من بينها ما تم إغلاقه خلال المرحلة الحالية من المشروع. ومن المتوقع، مع انتقال المشروع إلى مرحلة التشييد، أن يتم التخفيف من حدة هذه المخاطر وإغلاقها بينما ستظهر مخاطر جديدة. ومع ذلك، فمن المرجح أن تظل المخاطر الأخرى، من قبيل وقوع زلزال، قائمة حتى إنجاز المشروع. وكما أُشير إليه في التقرير السابق، فإن القصد من سجل المخاطر هو أن يمثل لفريق إدارة المشروع أداة توثيق ديناميكية منسقة بالكامل مع عملية تحليلات مونتني كارلو حتى نهاية المشروع.

16 - ويعرض الشكل الثاني تحليل حساسية التكلفة، الذي يقيس الترابط أو العلاقة بين فرادى بنود المخاطر وإجمالي التكلفة المقدرة. وكلما زادت حساسية التكلفة، قويت العلاقة بين القيمة المقدرة عند الإنجاز وفرادى المخاطر. ويشتمل الشكل على قائمة بأهم المخاطر التي هي في طور الظهور حالياً.

الشكل الثاني

حساسية التكلفة في حزيران/يونيه 2021



دال - وصف المخاطر الخمسة الرئيسية التي تهدد المشروع

17 - يرد أدناه شرح أكثر تفصيلاً للمخاطر الخمسة الرئيسية المحددة في الشكل الثاني مع وصف لإجراءات التصدي للمخاطر:

(أ) **التأخير في الجدول الزمني (مرحلة ما قبل التشييد)** - في وقت عقد حلقة عمل مونتي كارلو الثالثة ووقت إعداد التقرير، كشفت عملية إبداء الاهتمام بإنجاز أعمال التشييد العامة عن وجود استجابة أضعف مما كان متوقعاً، مما أثار شواغل بشأن إمكانية أن تكون قاعدة مقدّمي العطاءات المؤهلين خلال مرحلة تقديم العطاءات أقل قوة مما ينبغي. وفي ما يتعلق بعمليات مناقصات الشراء الأخرى، فإنه لم يتضح بعد تماماً كيف ستؤثر جائحة كوفيد-19 على قدرة مختلف البائعين على تقديم الخدمات أو تصنيع السلع وتسليمها في الوقت المناسب. وإلى أن يتم تقديم العطاءات بنجاح في الوقت المناسب وتُمنح العقود، لن يكون لدى فريق إدارة المشروع مستوى من اليقين بشأن بدء التشييد في الموعد المحدد. وللتخفيف من هذه المخاطر، يعمل فريق إدارة المشروع على نحو وثيق مع وحدة المشتريات التابعة للجنة الاقتصادية لتحديد مواصفات عملية شراء تنافسية للمساعدة في شراء سلع مختلفة (معدات ونظم). ويُعتقد أن استلام المشتريات قبل الاحتياج إليها في عمليات التشييد وتخزينها في مجمع اللجنة الاقتصادية من شأنه أن يقلل من المخاطر. وسيواصل فريق إدارة المشروع ووحدة المشتريات رصد الحالة على صعيد الجائحة وتأثيرها في البلد المضيف والمنطقة من أجل التخفيف من هذا الخطر وفقاً لذلك؛

(ب) **التغييرات المُدخلة على النطاق بتوجيه من الجهة القيمة على المشروع** - يشير هذا الخطر إلى المتطلبات التي تحددها الجهة القيمة على المشروع والتي قد لا تكون مدرجة في وثائق التصميم والتشييد الأساسية، والتي يحتمل أن تسفر عن تكاليف إضافية وتأخيرات في الجدول الزمني في حالة تلقي أوامر بالتغيير أثناء التشييد. وتركز تدابير الحدّ من المخاطر على الحصول على موافقة الجهة القيمة على المشروع والجهات صاحبة المصلحة قبل إصدار أي من وثائق عقود تشييد، وذلك للتخفيف من احتمالات تلقي طلبات تغيير في مرحلة لاحقة من المشروع. ويتواصل فريق إدارة المشروع باستمرار مع الجهة القيمة على المشروع ولجنة أصحاب المصلحة، وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر؛

(ج) **زيادة التكاليف (اعتبارات توافر المواد)** - يراعي هذا الخطر الزيادات المحتملة في التكاليف بالنسبة لشراء المواد. وقد أظهرت اتجاهات السوق الحالية للمواد زيادة في أسعار بعض مواد البناء بسبب ارتفاع الطلب. وقد ساهم قطاع تشييد وتجديد المساكن خلال الجائحة في ارتفاع الطلب على بعض مواد البناء، مما أدى إلى زيادات كبيرة في الأسعار. وفي الفترة ما بين شباط/فبراير وأيار/مايو 2021، سُجلت زيادة تبلغ في المتوسط نسبة 20 في المائة في مواد البناء من الصلب والخشب. وسيواصل فريق إدارة المشروع ووحدة المشتريات في اللجنة رصد تقلبات السوق بالنسبة لمواد البناء الأساسية والبحث على موردين بديل. وبالإضافة إلى ذلك، يستعرض فريق المشروع بصفة دورية تقارير تكلفة المواد التي تنشرها غرفة التشييد الشيلية للكشف عن الزيادات المحتملة في تقديرات التكاليف التي تقدمها الشركة الاستشارية الرئيسية؛

(د) **التأخير في الجدول الزمني (عدم توفر المواد بسبب جائحة كوفيد-19)** - في وقت عقد حلقة عمل مونتي كارلو الثالثة ووقت إعداد التقرير، كانت جائحة كوفيد-19 تشهد طفرة أخرى في المنطقة، مع تنفيذ جولة أخرى من تدابير الإغلاق. ولذلك، فقد ظهر هذا التأخير في الجدول الزمني مرة أخرى باعتباره خطراً كبيراً بسبب انعدام اليقين حيال انعكاسات ذلك على الأسواق الإقليمية وسلاسل الإمداد نتيجة

للقيد المفروضة على الشحن والاستيراد وغير ذلك من القيود. ومع تقدم المشروع للوصول إلى مرحلة تقديم العطاءات المتعلقة بأعمال التشييد، وحيث لم تُبرم عقود التشييد اللازمة بعد، فإن احتمال حدوث تأخيرات في الجدول الزمني لا يزال يُعتبر مخاطرة عالية الدرجة. وقد تحدث تأخيرات في ما يتعلق باحتمال حدوث نقص في المعدات والتكنولوجيا، من قبيل النظم الميكانيكية ونظم محطة الطاقة الفولطاضوئية، التي سيشتريها مباشرة فريق اللجنة ويقوم بتركيبها المقاول العام. وعلاوة على ذلك، فقد يستغرق شراء السلع والخدمات وتنفيذ العقود وقتاً أطول من المعتاد نظراً لاتساع نطاق احتياجات المشروع مقارنة بقدرة الموظفين. كما أن أثر إغلاق الصناعات التحويلية المتصل بالجائحة واحتمال انخفاض معدل إنتاج السلع هو أيضاً أحد الاعتبارات. ويعمل فريق إدارة المشروع بشكل وثيق مع وحدة المشتريات التابعة للجنة الاقتصادية لإعداد جميع عمليات تقديم العطاءات وتنفيذها بأسرع ما يمكن ولمتابعة الأسواق أولاً بأول، باعتبار ذلك أحد تدابير الحد من المخاطر. وقد يساعد تسريع عملية طرح العطاءات على معالجة مخاطر الأجل الطويلة التي تتم في غضون عمليات شراء واستيراد المعدات الرئيسية؛

(هـ) **وقوع زلزال** - شهدت المنطقة التي توجد بها اللجنة الاقتصادية تاريخياً زلزالاً كبيراً كل سبع سنوات، وهو ما يعني أن هناك احتمالاً لحدوث زلزال في وقت ما خلال مدة تنفيذ المشروع. وهذا خطر مُلزم للمشروع له تأثير كبير ولكن احتمال حدوثه منخفض نسبياً، وسيكون له أثر على التكلفة والجدول الزمني واللوجستيات وتوافر المواد في المنطقة، وقد يتسبب في تعطيلات أخرى في سلسلة الإمداد. وتهدف تدابير التخفيف الجاري تنفيذها في مرحلة التجديد الحالية إلى ضمان التقيد بمعايير البناء المحلية لمقاومة الزلازل واتخاذ تدابير التأهب والتأكد من استيفاء وثائق التأمين ومواءمة بنود العقود المبرمة مع مختلف المقاولين للحد من هذا الخطر. ويواكب فريق إدارة المشروع وموظفو إدارة المرافق وموظفو السلامة والأمن التابعون للجنة الاقتصادية باستمرار أي تطورات تستجّد في هذا المجال.

رابعاً - التقدم المحرز في تنفيذ المشروع خلال الفترة المشمولة بالتقرير

ألف - التعاون مع الدول الأعضاء وحكومة البلد المضيف

18 - تواصل اللجنة الاقتصادية بذل الجهود لجمع التبرعات والتعاون مع الدول الأعضاء وحكومة البلد المضيف، ولا سيما في ما يتعلق بالدعم التقني والمساهمات العينية. ويرد أدناه بيان للنتائج التي أسفرت عنها هذه الجهود.

باء - حالة التبرعات

19 - كما أُشير في التقرير السابق، قدّمت مساهمات عينية بـمبلغ تمويلها شركة النهوض بالإنتاج في شيلي تحت رعاية حكومة شيلي. وتتصل هذه المساهمات بالأنشطة التالية:

(أ) الدعم التقني المقدم من مشروع "Plan BIM" (خطة نمذجة معلومات البناء) المتعلق بتطبيق منهجية نمذجة معلومات البناء وإدارة المعلومات وتجميع الوثائق التقنية خلال مرحلتي التصميم والتشييد؛

(ب) الدعم التقني المقدم من برنامج "Construye 2025" من أجل تعريف المبادئ التوجيهية لوضع خطة لإعادة استخدام أو إعادة تدوير مكونات المبنى التي جرى تفكيكها، أو توليد القيمة منها بأي شكل آخر، وقد أعدته الشركة الاستشارية الرئيسية وأدرجته في الوثائق التقنية لتقديم عطاءات خدمات التشييد؛

(ج) توفير التوجيه التقني المستمر لتحديد الاستراتيجيات المستدامة للتخلص من مواد مختارة في نهاية عمرها النافع، وفقاً لنتائج تحليل السوق المحلية والمنهجيات المتبعة في برنامج “Construye Circular”؛

(د) التوعية بمدى توافر المواد المستدامة والتكنولوجيات الكفؤة محلياً من خلال برنامج المركز التكنولوجي الشيلي للابتكار والتطوير من أجل تنفيذ البدائل المحلية للمتطلبات المدرجة ضمن نطاق المشروع.

جيم - أنشطة المشتريات

20 - تم التخطيط لأنشطة المشتريات الموصوفة أدناه خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وذلك للأصناف التي ستشترتها اللجنة الاقتصادية مباشرة من خلال عملية طرح العطاءات التنافسية. ويهدف هذا النهج إلى الحد من مخاطر الانتظار لمدد طويلة حتى يتم تصنيع المنتج والحد من مخاطر تأخر الاستيراد، حيث سيحدد موعد استلام المشتريات قبل بدء أعمال التشييد. وعند استلام الأصناف، ستخزن في مجمع اللجنة الاقتصادية دون تكبد أي تكلفة إضافية. وستصدر أنشطة الشراء هذه كطلبات لتقديم عروض بشأن الأصناف التالية:

(أ) **المبنى المؤقت** - في إطار استراتيجية مكان الإيواء المؤقت المبنية في التقارير السابقة، بدأت عملية المناقصة بشأن المبنى المؤقت في نيسان/أبريل 2021، واستجاب ما مجموعه 17 شركة للدعوة إلى إبداء الاهتمام. وعند الانتهاء من التقييم التقني والمالي، مُنح عقد للفائز بالعطاء في أيلول/سبتمبر 2021. ومن المتوقع تنفيذ الأعمال في ما بين الربع الأخير من عام 2021 وبداية الربع الأول من عام 2022؛

(ب) **أعمال التشييد في المبنى الشمالي** - خلال الجزء الأول من عام 2021، أعد فريق إدارة المشروع، بدعم من وحدة المشتريات في اللجنة الاقتصادية، وثائق العطاءات التقنية التي استخدمت أثناء عملية المناقصة. وفي أيار/مايو 2021، أطلقت عملية المناقصة، التي تبدأ بطرح دعوة لإبداء الاهتمام. وتجري حالياً عملية طلبات تقديم العروض ومن المتوقع أن تكتمل بمنح عقد في الربع الأول من عام 2022؛

(ج) **محطات العمل والأثاث** - بالنسبة للمبنى النهائي الذي يجري تجديده، يجري تقييم مقِيمين بدلاء لخدمات نظم الأثاث لمساحات العمل والمساحات الإضافية. وفي ما يتعلق بمكان الإيواء المؤقت، يجري تحليل ومقارنة العقود الإطارية السارية للأمم المتحدة وكذلك مقِيمي الخدمات المحليين، من أجل الحصول على أفضل نوعية مقابل المال. وقد بدأت عملية الشراء في أيلول/سبتمبر 2021، ومن المتوقع أن تكتمل في الربع الأخير من عام 2021؛

(د) **مكونات نظم التدفئة والتهوية وتكييف الهواء** - ستشترى اللجنة الاقتصادية هذه المكونات مباشرة للاستفادة من تجنب التأخير المحتمل في الجدول الزمني للمشروع. وتشمل الوثائق التقنية التي تقدمها الشركة الاستشارية الرئيسية المواصفات التقنية الكاملة وجدولاً تفصيلياً لمكونات نظم التدفئة والتهوية وتكييف الهواء. وتشمل هذه العملية شراء وحدات داخلية وخارجية للنظام والمكونات المرتبطة به من الشركة المصنعة مباشرة. وسيضطلع المقاول العام بهذه الأعمال لتتماشى مع التنسيق العام للبنى التحتية الأخرى للمشروع. وأطلق طلب تقديم العروض في أيلول/سبتمبر 2021 حيث يُتوقع منح العقد في الربع الأخير من عام 2021؛

(هـ) **مكونات محطة الطاقة الشمسية الفولطاضوئية** - قام فريق إدارة المشروع التابع للجنة الاقتصادية بإعداد الوثائق التقنية ونطاق العمل من أجل توريد وتركيب محطة الطاقة الفولطاضوئية استناداً إلى المتطلبات التي أعدتها الشركة الاستشارية الرئيسية والمهندسون من أجل تلبية احتياجات المبنى المتوقعة من الطاقة. وأطلقت الدعوة لإبداء الاهتمام في أيلول/سبتمبر 2021 مع توقع منح العقد في الربع الأخير من عام 2021؛

(و) **محطة معالجة مياه الصرف ومكوناتها** - ستطلق وحدة المشتريات التابعة للجنة الاقتصادية عملية تقديم العطاءات هذه، وستضم العملية ممثلين محليين ودوليين عن الشركات المتخصصة في حلول معالجة المياه من أجل توريد وتركيب محطة معالجة مياه الصرف الصحي ومكوناتها وفقاً للمعايير المحددة في نطاق العمل، بما في ذلك المقترحات التكنولوجية لتحديث النظام القائم بما يتماشى مع أحدث المعايير في هذا المجال. وسيدخل في نطاق العمل أيضاً توسيع نطاق العملية لتشمل المباني الأخرى وإدراجها ضمن الخطة العامة لإدارة المياه في اللجنة الاقتصادية. وكان من المقرر إطلاق الدعوة لإبداء الاهتمام في آب/أغسطس 2021 وقت إعداد التقرير، ومن المتوقع إطلاق طلب العروض في أيلول/سبتمبر 2021.

دال - المعارف المحلية والدروس المستفادة والمواد التي يتم التزود بها من مصادر محلية

21 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أسفرت الدروس المستفادة من جائحة كوفيد-19 الجارية عن استعراض تقني وتشغيلي شامل للتصميم المعماري للمشروع من أجل إدراج استراتيجيات التخفيف من آثار جائحة كوفيد-19، وهي:

(أ) **أنظمة التهوية وتجديد الهواء** - جرى تقييم توصيات منظمة الصحة العالمية بشأن العودة إلى مكان العمل، ودراسات حالة لمباني مكاتب مماثلة، والمعايير المحدثة، من قبيل توصيات الاتحاد الأوروبي لجمعيات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء والجمعية الأمريكية لمهندسي التدفئة والتبريد وتكييف الهواء. وكان القرار الذي اتخذته الشركة الاستشارية الرئيسية والفريق التقني لإدارة المشروع التابع للجنة الاقتصادية هو تنفيذ نظام ميكانيكي إضافي للتهوية إلى جانب نظام تهوية طبيعي يعمل آلياً، من أجل توفير تهوية طبيعية إضافية حسب الحاجة، والاستجابة للسيناريوهات المحتملة فيما يتعلق بالجائحة. كما صُمم نظام التهوية ليعمل آلياً بالكامل باستخدام نظم رصد نوعية الهواء في الوقت الحقيقي من أجل السيطرة على انتشار الأمراض المنقولة بالهواء؛

(ب) **التباعد الاجتماعي والعملي والشخصي** - أدرج في التصميم الجديد عناصر للسماح بالتنفيذ المؤقت للتباعد الموصى به للمناطق الخاصة والعامة. وجرى تكييف تخطيط الطوابق للسماح بالتخصيص المكاني للحد الأدنى من المقاعد وبتنفيذ التباعد الشخصي الموصى به؛

(ج) **الفصل المكاني** - أُجري تحليل إضافي للمخاطر المتعلقة بالآثار المحتملة للجائحة، وطُبّق التحليل على المخطط المعماري وأدمجت حلول بديلة. وكان من بين هذه الحلول تحديد كيفية تنفيذ الفصل المكاني لعزل مناطق العمل أثناء حالات تفشي المرض، وربط هذه المناطق بمسارات الدخول/الخروج وإدماجها في التصميم النهائي.

22 - وقد أدرجت البروتوكولات الصحية التي وضعتها السلطات المحلية على النحو الواجب في نطاق العمل في مناقصة أعمال التشييد العامة وبالنسبة لجميع البائعين الآخرين في المشروع الذين يطلب منهم أن يكونوا في الموقع بديلاً.

23 - ونتيجة لجائحة كوفيد-19 العالمية، قد تتعرض المواد اللازمة للمشروع لزيادات في تكاليف التشييد. ويقوم فريق إدارة المشروع التابع للجنة الاقتصادية برصد تكاليف التشييد باستمرار، مع إجراء استعراضات دورية للمعلومات التي تقدمها غرفة التشييد في شيلي بشأن تكاليف المواد والعمالة المحلية، فضلاً عن إجراء استعراض دوري للزيادات في تكاليف الواردات. وقد أنجزت هذه المهمة طوال مرحلة تصميم المشروع باعتبارها أحد تدابير التخفيف من المخاطر من أجل الوقوف على المواد البديلة أو القيام مباشرة بشراء معدات محددة، إذا لزم الأمر.

24 - وفي ما يتعلق بالمواد التي يتم التزود بها من مصادر محلية، جرى التركيز على تنفيذ بدائل مستدامة للحد من البصمة الكربونية للمشروع، مع تسليط الضوء على ما يلي:

(أ) بالنسبة للعزل الحراري والصوتي، جرى النظر في تنفيذ حل معتمد يقوم على الألياف العضوية، المنتجة بالكامل بواسطة مواد نباتية محلية. وجرى تحديد الخصائص التقنية لهذا المنتج على أنها مساوية لمواد العزل الاصطناعية التقليدية أو أفضل منها؛

(ب) ويجري النظر أيضاً في إدراج نوع بديل من الحصى في مزيج الخرسانة المسلحة، من قبيل الخَبَث الأسود الناشئ عن صناعة الصلب، المعاد تدويره من عمليات صنع المعادن، كي يشمل مزيج الحصى بهدف تقليل استخدام الحصى الطبيعي في التشطيبات الخرسانية؛

(ج) وقد أتاح نطاق العمل فرصة للموردين في صناعة الصلب للنظر في أن يدرجوا الصلب المعاد تدويره ضمن عرضهم للمنتجات للمشروع. وقد عُرض ذلك في الوثائق التقنية كأحد مواصفات قضبان التدعيم في الجدران والأسس الخرسانية المقرر تشييدها بالكامل باستخدام الصلب المعاد تدويره محلياً.

25 - وأُخذت في الاعتبار أيضاً الخصائص المنخفضة الكربون في المواد المستوردة، على النحو التالي:

(أ) ينظر المشروع أساساً في تركيب أسقف مكونة من وحدات تقوم على الصوف الخشبي، مما يحسن الأداء الصوتي. ويتسم الحصول على هذه المواد والتخلص منها بقدراً أكبر من الاستدامة بالمقارنة مع الحلول العادية للأسقف المكونة من وحدات؛

(ب) صمّمت جميع الأرضيات الداخلية باستثناء دورات المياه والمناطق المخصصة للخدمات بحيث تكون مغطاة بمنتج مصنوع من الشمع. وهذا الشمع يتكون من 97 في المائة من مواد خام طبيعية، نسبة 62 في المائة منها متجددة. وأساسها هو بذور الكتان (بذور نبات الكتان)، التي يُستخلص زيت بذور الكتان منها.

هاء - الخدمات الاستشارية

26 - في كانون الأول/ديسمبر 2020، أتمت الشركة الاستشارية الرئيسية رسومات التصميم المعمارية والهندسية. وفي كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير 2021، استعرض فريق إدارة المشروع والوحدات التقنية التابعة للجنة الاقتصادية بالتفصيل عملية وضع التصميم، بما في ذلك جميع التصميمات الهندسية. وأدرجت

الشركة الاستشارية الرئيسية التعليقات النهائية في رسومات التصميم النهائية وكذلك في عملية نمذجة معلومات البناء اعتباراً من آذار/مارس 2021.

27 - وتشمل الوثائق التقنية النهائية المواصفات التقنية، وأوراق الحساب، ونماذج معلومات البناء، والصور التوضيحية ورسومات التشييد للمجالات المعمارية والهندسية. وقُدِّم إلى اللجنة الاقتصادية جدول مفصل بالكميات المقدرة، بما في ذلك تقدير التكاليف، والنماذج "الرباعية الأبعاد" (نماذج ثلاثية الأبعاد مع بيانات تقنية مرفقة بالأجسام الموجودة في النموذج) مع تسلسل متوقع للبناء ضمن الجدول الزمني المتوقع، ومقترحات تتعلق باللوجستيات في الموقع وخطة إعادة التدوير.

28 - وعلى النحو المشار إليه في التقرير السابق، يجري تنفيذ أنشطة التصميم المعماري والهندسي بالكامل على أساس منظومة متكاملة لنمذجة معلومات البناء.

واو - أنشطة التخطيط والتصميم

29 - اضطلع بأنشطة التخطيط والتصميم المبينة أدناه خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

المشاريع المعمارية والهندسية للمبنى الشمالي

30 - كما ذكر أعلاه، اختتمت مرحلة التصميم في الموعد المحدد في كانون الأول/ديسمبر 2020، مع إجراء المزيد من التحديثات عند الاستعراض والتنسيق من جانب فريق إدارة المشروع في كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير 2021. وقد جرى إدماج كل تخصص هندسي ورد وصفه في التقرير السابق على النحو الواجب في المشروع، بما في ذلك في المواصفات والتصميم التفصيلي وتقديرات التكاليف.

31 - وتشمل ملامح التصميم النهائي تدابير للتخفيف من النشاط الزلزالي، ومخاطر الجائحة (من قبيل التهوية الطبيعية والميكانيكية)، والأسطح المصقولة التي يمكن تطهيرها بسهولة، والتخطيط المعماري الذي يسمح بإمكانية تقسيم مناطق العمل إلى وحدات منفصلة. وتُستكمل الاستراتيجيات السلبية، من قبيل الإضاءة الطبيعية والتهوية، بأنظمة آلية من خلال نظام متكامل لرصد المباني من أجل القيام على النحو الأمثل بتشغيل وشغل المبنى النهائي الذي تم تجديده.

32 - وبمجرد الانتهاء من التصميم الهندسي واختيار المواصفات التفصيلية للمعدات ومكونات المباني بما يبيّن الاحتياجات من الطاقة، جرى تأكيد التقديرات المتعلقة بتوفير الطاقة الواردة في التقرير السابق والتحقق من صحتها. وسيتمكن تحقيق ما يقدر بنحو 50 في المائة من وفورات الطاقة في المبنى الذي تم تجديده حديثاً، من خلال استخدام معدات ومكونات بناء عالية الكفاءة، مقارنة بالمبنى الحالي.

33 - وفي إطار الاستعراضات التي أجرتها الشركة الاستشارية الرئيسية، أُعد جدول زمني مفصل للمشروع يستند إلى تسلسل بناء "رباعي الأبعاد"، وقدر الجدول الزمني فترة التشييد بأنها ستبلغ 18 شهراً. وبالإضافة إلى ذلك، أُجريت عملية تنسيق مفصلة للتخصصات القائمة على نماذج معلومات المباني من أجل تحقيق التكامل في التصاميم المعمارية والهندسية. ومن خلال هذه العملية، صحت أي تضاربات تم اكتشافها، مما قلل من خطر حدوث تأخير وتكبد تكاليف إضافية.

34 - وبالإضافة إلى ذلك، نُفذت خطط لوجستية وخطط للسلامة والأمن في الموقع. وعلاوة على ذلك، أدرجت خطة شاملة لإعادة تدوير المواد وإعادة استخدامها واستعادتها. وجميع هذه الوثائق مدرجة كجزء من

كراسات الشروط والمواصفات الخاصة بمناقصة أعمال التشييد. ومن المتوقع أن يعمل الفائز بالعبء على التقليل إلى أدنى حد من الأثر البيئي للنفايات الناجمة عن تفكيك المبنى القائم.

تخفيف مخاطر الزلازل

35 - كما لوحظ في التقرير السابق، يشمل التصميم الهندسي الهيكلي تكنولوجيات التعزيز الهيكلي والعزل والتبديد التي تمتثل تماماً للأنظمة الوطنية الحالية، وهي المتمثلة تحديداً في المعيار الشيلي 433 والمرسوم السامي رقم 61 لعام 2011. وتشترط هذه الأنظمة تصميم الهياكل التقليدية بحيث تتحمل الاهتزازات الأرضية الخفيفة دون أضرار. وقد جرى توسيع المعايير المحدثة مؤخراً لتشمل تغطية العناصر غير الهيكلية أثناء وقوع زلازل متوسطة الشدة وتجنب الانهيار أثناء الزلازل القوية بشكل استثنائي، والحفاظ على أرواح شاغلي المبنى.

36 - وقدمت شركة الهندسة الإنشائية، التي تتمتع بخبرة واسعة في مجال التخفيف من مخاطر الزلازل، وتديرها الشركة الاستشارية الرئيسية، مشروعاً هيكلياً يستند إلى تقييم تحليلي ثلاثي الأبعاد للعناصر الهيكلية القائمة، فضلاً عن تعزيز الهياكل القائمة. وبالإضافة إلى ذلك، صمّم هيكل مستقل لكي ترتكز عليه محطة الطاقة الفولطاضوتية بالنسبة للسطح، للحد من الأحمال على الهيكل الحالي. وقد تم التحقق من جميع المكونات الهيكلية، سواء كانت إطارات خرسانية أو فولاذية أو خشبية صلبة، وفقاً لمعايير مقاومة الزلازل المذكورة أعلاه.

37 - وأجري تحليل مفصل للنموذج الهيكلي، ونظر التحليل في بارامترات الأحمال الثابتة، والأحمال الميتة أو المتحركة، وتأثير الرياح، والأحمال الزلزالية، والأحمال المتصلة بالثلوج والتغيرات في درجات الحرارة، وجرى تطبيق التحليل على الهياكل الخرسانية المسلحة، وهياكل الصلب، والهياكل الخشبية والتربة.

38 - والعناصر الهيكلية الفولاذية القائمة، من قبيل الأعمدة والجمالونات والدعامات، تمتثل لمعايير الأداء الهيكلي وفقاً للأحمال التي جرى النظر فيها في ما يتعلق بالقدرة على تحمل إجهادات الشد. غير أن التشوهات التي جرى تحديدها من واقع التحليل الهيكلي تبين أنها تتجاوز ما تنص عليه الأنظمة؛ ولذلك، أضيفت نظم إضافية للدعامات الرأسية إلى المشروع الجديد لضمان الامتثال الكامل للمعايير المحدثة لمقاومة الزلازل.

39 - وشملت تصميمات شركة الهندسة الإنشائية مكونات التشييد غير الهيكلية، من قبيل الأسقف ومعدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء، والتجهيزات الميكانيكية والكهربائية وتجهيزات السباكة ومعدات الإضاءة، وذلك ضمن التصميم الهيكلي العام من أجل الامتثال للمعيار الشيلي 433 والمرسوم السامي رقم 61 لعام 2011. ومن أجل تقليل خطر انهيار هذه المكونات أثناء وقوع زلزال، فقد وضعت تفاصيل عن مواقع وكيفية تثبيت العناصر غير الهيكلية ضمن المشروع المعماري وأدرجت ضمن الوثائق التقنية لعملية تقديم العروض المتعلقة بأعمال التشييد.

معايير تصميم حيز العمل

40 - كما لوحظ في التقرير السابق، وُضعت استراتيجية مكان العمل مع النظر في عدة معايير: (أ) التحليل المتعمق لاحتياجات المنظمة على صعيد الحيز؛ (ب) وأنماط الاستخدام الحالية في مكان العمل من واقع التجربة السابقة واستناداً إلى نهج أماكن العمل المرنة؛ (ج) ونتائج دراسة استخدام الحيز المكاني

بشأن كفاءة أماكن العمل في اللجنة الاقتصادية، التي أجراها خبير استشاري خارجي في عام 2017، والتي ورد وصفها في تقرير الأمين العام عن مقترح تجديد المبنى الشمالي في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو (A/73/351). وتتميز استراتيجية أماكن العمل في المبنى الشمالي بتخطيط عصري ومرن وقابل للتكيف بشكل عام يناسب ترتيبات عمل الشعب الفنية التابعة للجنة الاقتصادية ويتطور وفقاً لها.

41 - ويعتبر التصميم النهائي مناطق العمل مستقلة عن الحيز العام، كما لوحظ في التقرير السابق، والحيز المكتبي موجود على أطراف المبنى لتحسين استخدام الضوء الطبيعي. وستكون المنطقة المركزية الأساسية محاطة بمساحات الحركة الرئيسية، التي ستضم قاعات اجتماعات ومناطق خدمات ومناطق تقنية. وبالإضافة إلى ذلك، ستكون معدات تكنولوجيا المعلومات وغرف الخواديم ولوحات التبديل الكهربائية موجودة في منطقة الطابق المتوسط. وسيتم توفير إمكانية الوصول المباشر من هذه المنطقة المركزية الأساسية إلى السطح لصيانة معدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء ومحطة الطاقة الفولطاضوية.

42 - وستنفذ استراتيجيات العمل المرنة على نطاق واسع في ما يتعلق بكل مجال تنظيمي. وتشمل المخططات خمس مناطق عمل، ستضم كل منها إحدى الوحدات التنظيمية الموجودة في المبنى الشمالي باستخدام تخطيط مرن ودينامي وتعاوني، مع تحسين الظروف المواتية للعمل الجماعي والقدرة على التكيف في مناطق العمل المفتوحة وفقاً لاحتياجات كل فريق عامل. وتوجد كل وحدة حول مساحة عمل تعاونية مركزية مشتركة تتوفر فيها إمكانية الوصول الكامل إلى الإضاءة الطبيعية والتهوية. ويتيح هذا المفهوم للحيز إدخال تعديلات على ترتيب محطات العمل دون التدخل في حركة المشاة وفي معايير التيسير لذوي الإعاقة. وستخصص أماكن عمل فردية أخرى موجودة على كل جانب من هذه المناطق المشتركة للسماح بمزيد من التركيز والخصوصية. وقد صممت منطقة عمل مرنة إضافية لاستيعاب سعة قصوى تبلغ 30 مستخدماً وفقاً لبروتوكولات جائحة كوفيد-19. وقد جهزت هذه المنطقة بمساحة مشتركة للطباعة وغرف لاجتماعات الفيديو وغرفة اجتماعات. وصممت منطقة جلوس بها مقاعد مريحة للعمل الخاص والتعاوني على حد سواء. وصممت قاعات الاجتماعات وقاعات عقد المؤتمرات بالفيديو الواقعة في المنطقة الوسطى من المبنى بحيث تتيح الاستخدام الدينامي وسهولة تكييفها للعمل الجماعي والاجتماعات والمؤتمرات.

43 - وكما هو موضح أعلاه، فإن التهوية الطبيعية ستكملها أنظمة ميكانيكية إضافية لتعزيز تجديد الهواء أثناء الطلب المكثف في سيناريوهات الجائحة. ومن أجل رصد نوعية الهواء في الأماكن المغلقة، جرى النظر في استخدام أجهزة استشعار ثاني أكسيد الكربون متصلة بنظام إدارة المباني، وذلك من أجل تيسير العمل الآلي والذكي للأنظمة السلبية والميكانيكية بهدف تحقيق نوعية الهواء المثلى في الأماكن المغلقة.

44 - ونظر المشروع الذي وضعته الشركة الاستشارية الرئيسية في عناصر التصميم للتخفيف من أثر الجائحة، من قبيل التخطيطات الدينامية التي تسمح بإعادة هيكلة مساحات العمل بسرعة وإجراء تغييرات في كثافة شغل المساحات دون الحاجة إلى إدخال تعديلات على البنية التحتية؛ ووضع حواجز مادية تكميلية محددة مسبقاً لتقسيم المبنى إلى ست مناطق مستقلة، مع تحديد مسارات وصول منفصلة من الخارج تؤدي مباشرة إلى كل منطقة عمل؛ ومسارات خروج مخصصة قرب كل منطقة عمل لتجنب الازدحام والحفاظ على التباعد الاجتماعي؛ وتكييف المساحات الخارجية لاستخدامها في الاجتماعات غير الرسمية أو الأنشطة المتصلة بالعمل.

السلامة والأمن

45 - في ما يتعلق بتدابير السلامة المتعلقة بمسارات الإخلاء في حالات الطوارئ، أعد مخطط تنسيق المساحات بحيث تكون هناك خمسة مخارج طوارئ متوافقة مع معايير السلامة الخاصة بالرابطة الوطنية للحماية من الحرائق وقانون البناء الدولي.

46 - وقد قامت الشركة الاستشارية الرئيسية بإعداد الجوانب التقنية لنظم السلامة والأمن، بما في ذلك نظم الكشف عن الحرائق وإخمادها ومكافحتها، ونظام المخاطبة بالمكبرات الصوتية، ونظم الدوائر التلفزيونية المغلقة لدعم كاميرات المراقبة الأمنية ومراقبة المداخل، وقامت وحدة إدارة السلامة والأمن التابعة للأمانة في اللجنة الاقتصادية بمراجعة هذه الجوانب والتثبت من صحتها، كي تكفل تكاملها مع الأنظمة الأمنية الموجودة في المجمع. وأدرجت هذه الجوانب أيضاً في الوثائق التقنية التي سيوردها المقاول الرئيسي ضمن مشروع التشييد.

زاي - إدماج منظور الإعاقة وإمكانية الوصول المادي

47 - من الأهداف الرئيسية للمشروع وضع استراتيجية شاملة لإدماج الأشخاص ذوي الإعاقة. وقد أولي الاعتبار لنشرة الأمين العام ST/SGB/2014/3 المتعلقة بفرص عمل الموظفين ذوي الإعاقة في الأمانة العامة للأمم المتحدة وتوفير التسهيلات الخاصة بهم. وبالإضافة إلى ذلك، يجري إنفاذ معايير قانون البناء الدولي وقانون البناء الموحد، وكذلك المعايير المحلية، ويجري استعراض الامتثال لتلك المعايير باستمرار طوال عملية التصميم.

48 - وعند استعراض التصميم النهائي، استشيرت اللجنة المعنية بتوفير التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة (CEPALDIS)، وهو فريق عمل اللجنة الاقتصادية المعني باستراتيجية إدماج منظور الإعاقة، وأُخذت في الاعتبار تعليقات قيمة من الموظفين ذوي الإعاقة.

49 - ويتضمن المشروع الاعتبارات التالية في ما يتعلق بالتصميم المراعي لتسهيلات ذوي الإعاقة:

(أ) يكون التصميم موجهاً نحو تيسير إمكانية العثور على مسارات العبور لتشجيع الحركة بدون معين عبر المبنى، وتجنب أي عقبات مادية محتملة أو نتوءات في الأرضيات. وجرى النظر في تجهيز الأسطح والأرضيات بشكل يتيح للأشخاص ذوي الإعاقات البصرية تحديدها عن طريق للمس؛

(ب) يصمّم عرض كل باب كي يتيح للجميع العبور من خلاله، وينظر في استخدام الأبواب الآلية في جميع الأماكن الرئيسية وللوصول إلى كل منطقة عمل؛

(ج) تُدرج في التصميم دورات مياه مصممة خصيصاً للاستخدام الحصري للأشخاص ذوي الإعاقة البدنية، مع مراعاة تحديد الأبعاد وتنفيذ الملحقات والتجهيزات وفقاً للمعايير الدولية؛

(د) وبالإضافة إلى معايير التصميم المذكورة أعلاه، يجري وضع لافتات تكميلية شاملة للجميع تتماشى مع المعايير الدولية في جميع أنحاء مباني اللجنة الاقتصادية، بما فيها المبنى الشمالي.

حاء - الاستدامة والكفاءة في استخدام الطاقة

محطة الطاقة الفولطاضونية

50 - في ما يتعلق باستراتيجية الكفاءة في استخدام الطاقة التي طلبتها الجمعية العامة في الفقرة 9 من الفرع العاشر من قرارها 279/73 ألف، وأشار إليها في التقرير المرحلي الأول (A/74/330)، جرى تحديث كل من المتطلبات المتعلقة بالطاقة ومعدلات استهلاك الطاقة المتوقعة على أساس نتائج دراسة كفاءة استخدام الطاقة والنماذج المحدثة للمشروع. ومن المتوقع أن يبلغ الاستهلاك السنوي للمبنى الجديد 226 797 كيلوواط في الساعة، وسيتم التزود بهذه الطاقة من إنتاج محطة الطاقة الفولطاضونية الموجودة على السطح. وفي ما يلي الاستراتيجية المحدثة لاستخدام تلك الطاقة:

(أ) 226 797 كيلوواط في الساعة، أي ما يعادل 55 في المائة من إجمالي الإنتاج السنوي المقدر للطاقة، ستستخدم مباشرة لتشغيل عمليات المبنى الشمالي، وهذا المقدار يعادل الساعات اللازمة لتشغيل المبنى؛

(ب) 163 723 كيلوواط في الساعة، أي ما يعادل 40 في المائة من إجمالي الطاقة السنوية المنتجة سيتم ضخها في الشبكة الكهربائية الداخلية للجنة الاقتصادية، بما يلبي جزئياً احتياجات إمدادات الطاقة للمرافق الأخرى في مجمع اللجنة الاقتصادية؛

(ج) 8 186 كيلوواط في الساعة، أي ما يعادل 5 في المائة من إجمالي الطاقة السنوية المنتجة في عطلات نهاية الأسبوع وخارج ساعات العمل والعطلات، سيتم إرسالها إلى شبكة الكهرباء الوطنية عن طريق عداد ثنائي الاتجاه.

51 - وتشير الحسابات الحالية إلى أنه، استناداً إلى حجم الألواح الشمسية المتاحة في السوق وقدرتها على توليد الطاقة، ستستخدم المحطة الفولطاضونية مساحة إجمالية قدرها 2 450,23 متراً مربعاً، بإجمالي 972 لوحة شمسية تنتج قدرة مركبة إجمالية قدرها 267,3 كيلوواط في وقت الذروة. وستركب محطة توليد الطاقة على سطح المبنى الشمالي.

52 - ويشمل تصميم الهندسة الكهربائية الذي أعدته الشركة الاستشارية الرئيسية غرفة إضافية متاخمة للمبنى الشمالي لخلايا الجهد المتوسط من أجل السماح بتوزيع الطاقة النظيفة المنتجة على المباني الأخرى في المجمع. ونطاق العمل هذا مدرج في متطلبات تقديم العطاءات لأعمال التشييد التي سيقدمها المقاول العام.

محطة معالجة مياه الصرف الصحي

53 - جرى حساب قدرة معالجة تبلغ 10 أمتار مكعبة في اليوم الواحد وقد اشتمل التصميم الهندسي على هذه القدرة. وأوصت الجهة الاستشارية الرئيسية باستخدام شبكات مياه الصرف الصحي القائمة والاستفادة من موقع محطة المعالجة القائمة في اللجنة الاقتصادية من أجل إدراج القدرة المحسوبة في منشأة مصممة خصيصاً وفقاً للمعايير الدولية. ومن المقرر طرح الجوانب التفصيلية للهندسة والتركيب لمحطة معالجة مياه الصرف الصحي في شهر أيلول/سبتمبر 2021.

طاء - حالة جهود التشييد

54 - كان للأثار الاجتماعية والاقتصادية لجائحة كوفيد-19 على الصعيدين المحلي والإقليمي أثر مباشر على عدة مجالات سوقية تتصل بأعمال التشييد، على النحو التالي:

(أ) أبلغت غرفة التشييد الشيلية عن ارتفاع مستمر في تكاليف مواد البناء في السوق المحلية، مما يمثل حالياً زيادة تتراوح بين 20 و 25 في المائة في فئتي الصلب والخشب. وهناك زيادات في فئات المواد الأخرى تتراوح بين 5 و 10 في المائة؛

(ب) تشير تقارير أخرى إلى أنه قد حدث انخفاض في توافر عمال البناء المحليين إلى جانب زيادة في تكلفة الاستعانة بهم.

55 - ويواصل فريق إدارة المشروع رصد هذه الظروف لتقييم الزيادات المحتملة في تكاليف التشييد والآثار المحتملة على الجدول الزمني.

56 - واستعداداً لمرحلة التشييد، نظر فريق إدارة المشروع التابع للجنة الاقتصادية في وضع استراتيجية لأماكن الإيواء المؤقتة في الموقع، تشمل إقامة مبنى مؤقت يستطيع إيواء 40 موظفاً، مع مراعاة تدابير التباعد البدني المتعلقة بجائحة كوفيد-19، واستخدام المباني القائمة.

57 - وبالإضافة إلى ذلك، فإن نقل الآلات مؤقتاً إلى أماكن أخرى سيستلزم حيزاً مؤقتاً في مبنى الطباعة التابع للجنة الاقتصادية، وهذا الحيز مجهز بوصلات كهربائية وإمكانية للاتصال بالشبكة لإيواء مجموعة أخرى تتألف من 30 موظفاً إضافياً، مع مراعاة تدابير التباعد البدني المتعلقة بجائحة كوفيد-19.

58 - وسيجري أيضاً تكييف مناطق مختلفة من البرج الرئيسي، الذي يحتوي على بنى تحتية قائمة، من أجل استخدامها كأماكن إيواء مؤقتة، وسيبيّن ذلك إيواء 40 موظفاً إضافياً، مع مراعاة تدابير التباعد البدني المتعلقة بجائحة كوفيد-19.

59 - وكما هو مبين في الفرع الرابع-جيم أعلاه، في ما يتعلق بأنشطة الشراء، فإن المبنى المؤقت هو حالياً في مرحلة تقديم العطاءات، ومن المتوقع إنجاز الأعمال في الفترة من أيلول/سبتمبر 2021 إلى كانون الثاني/يناير 2022. ومن المتوقع أن يبدأ مشروع تجديد المبنى الشمالي الرئيسي في الربع الأول من عام 2022، مما يوفر مهلة كافية للموظفين للخروج من المبنى الحالي.

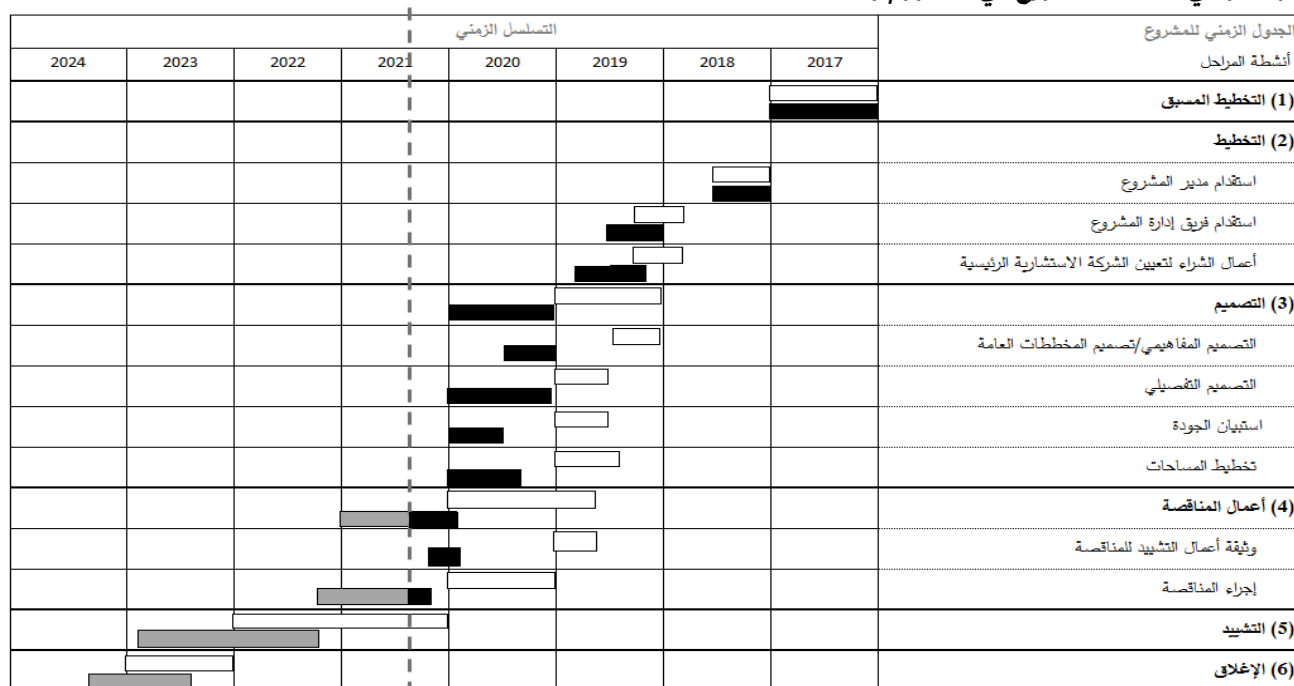
ياء - التحديثات المتعلقة بالجدول الزمني للمشروع

60 - في التقرير السابق، أولي الاعتبار لتبسيط خطة المشتريات عموماً بتعديل المنجزات المستهدفة المقررة لعام 2021، مع مراعاة الجداول الزمنية النهائية للتصميم ولوجستيات التشييد، بما يشمل كل من تجديد المبنى الشمالي وشراء النظم التقنية المرتبطة به على مراحل. ولا تزال عملية الشراء المتصلة بتنفيذ المبنى المؤقت، وكذلك عمليات شراء الأثاث وطلب الخدمات المهنية المتعلقة بفحص المبنى، تسير وفقاً للجدول المقرر، ومن المقرر أن تكتمل بحلول الربع الأخير من عام 2021.

61 - ويتضمن الشكل الثالث جدولاً زمنياً محدثاً للمشروع يبيّن الأنشطة والتعديلات التي أدخلت على الجدول المقترح في ما يتصل بالعمليات الجارية والمقبلة.

الشكل الثالث

الجدول الزمني المحدّث للمشروع في 2 تموز/يوليه 2021



2 تموز/يوليه 2021

الجدول الزمني الأصلي للمشروع، وفقاً للتقرير السابق للأمين العام (A/75/347)

الجدول الزمني الفعلي المتحقق في حزيران/يونيه 2021

الجدول الزمني المنقح لما بعد تموز/يوليه 2021

62 - بعد إجراء استعراض تقني كامل للمشروع من جانب فريق المشروع التابع للجنة الاقتصادية، قامت الشركة الاستشارية الرئيسية بتسليم وثائق المشروع في شباط/فبراير 2021. وأجرت إدارة الدعم العمليتي التابعة للأمانة العامة استعراضاً آخر للوثائق في آذار/مارس 2021، وبدأت عملية إبداء الاهتمام لمناقصة التشييد في نيسان/أبريل 2021.

63 - ووفقاً للتحليل الذي أجرته وحدة المشتريات التابعة للجنة الاقتصادية بشأن مناقصات الشراء السابقة، يقدر أن يستغرق الطلب الدولي لتقديم عروض للتشييد، بما في ذلك عملية إبداء الاهتمام، ما يصل إلى 12 شهراً، ومن ثم فإنه من المقرر منح العقد في آذار/مارس 2022.

64 - وقد تأخرت عملية التشييد، المقرر أن تبدأ في كانون الثاني/يناير 2022، بمقدار 15 شهراً عن الجدول الزمني الأصلي للمشروع. ومع ذلك، فقد أشارت الشركة الاستشارية الرئيسية إلى أن عملية التشييد قد تستغرق ما بين 18 و 20 شهراً، ومن المتوقع الانتهاء منها بحلول نهاية الربع الأخير من عام 2023، مما يعني تدارك جزء من التغير في الجدول الزمني.

65 - وجرى النظر في أن تُضاف للجدول الزمني الأصلي المقدم في التقرير السابق ثلاثة أشهر لمرحلة الإغلاق، مما سيُسفر عن تحديد التاريخ النهائي في آذار/مارس 2024. وحتى ذلك الوقت، ليس من المتوقع أن يكون للأشهر الثلاثة الإضافية المطلوبة تأثير على خطة التكلفة الإجمالية. وسيؤكّد الجدول الزمني لمرحلتي الإنشاء والإغلاق بمجرد اكتمال عمليات المناقصة وسيُدرج في التقرير المرحلي المقبل.

خامساً - نفقات المشروع وتكاليفه المتوقعة

ألف - حالة الإنفاق والنفقات المتوقعة حتى نهاية عام 2021

66 - رصدت الجمعية العامة، في قراراتها 262/72 ألف و 279/73 ألف و 263/74 و 253/75 ألف، مبلغاً إجمالياً قدره 2 808 800 دولار للمشروع للفترة 2018-2021، بما في ذلك 756 000 دولار في إطار الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، و 2 052 800 دولار بموجب الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية.

67 - وترد حالة النفقات حتى 31 تموز/يوليه 2021 والنفقات المتوقعة للفترة المتبقية من عام 2021 في الجدول 1. ومن المتوقع أن يظل هناك رصيد تراكمي غير مستخدم قدره 348 500 دولار في نهاية عام 2021.

68 - وتتجم الفروق بين الاعتماد وإجمالي النفقات المتوقعة للفترة 2018-2021 عما يلي: (أ) انخفاض تكاليف الموظفين الفعلية مقارنة بالتكاليف القياسية؛ (ب) وتأخر تعيين شاغل وظيفة من الرتبة المحلية، و شاغل وظيفة لمنسق برتبة ف-3، تُتقاسم تكاليف وظيفته مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي؛ (ج) وانخفاض النفقات عما كان متوقعاً في إطار تكاليف إدارة المخاطر والسفر؛ (د) وعدم وجود نفقات طارئة؛ (هـ) وتغيرات أسعار الصرف بين البيسو الشيلي ودولار الولايات المتحدة؛ (و) وظروف السوق الحالية التي أجبرت اللجنة الاقتصادية على تأجيل المناقصات الأصغر حجماً.

الجدول 1

حالة النفقات في 31 تموز/يوليه 2021 وتوقعات الفترة المتبقية من عام 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد غير	النفقات المتوقعة للفترة من	الاعتماد		
المستخدم المتوقع	مجموع النفقات المتوقعة	النفقات التراكمية في	المخصص للفترة	2021-2018
في نهاية عام 2021	للفترة 2018-2021	1 آب/أغسطس إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	31 تموز/يوليه 2021	2021-2018
(هـ) - (أ) - (د)	(د) = (ب) + (ج)	(ج)	(ب)	(أ)
الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي				
38,9	717,1	162,7	554,4	756,0
1 - إدارة المشروع				
38,9	717,1	162,7	554,4	756,0
المجموع الفرعي، الباب 21				
الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية				
-	1 156,3	1 156,3	-	1 156,3
2 - تكاليف التشييد				
6,4	586,9	188,6	398,3	593,3
3 - الخدمات المهنية				
182,9	-	-	-	182,9
4 - تساعد التكاليف				
120,3	-	-	-	120,3
5 - احتياطي الطوارئ				
309,6	1 743,2	1 344,4	398,3	2 052,8
المجموع الفرعي، الباب 33				
348,5	2 460,3	1 507,6	952,7	2 808,8
المجموع				

باء - الاحتياجات من الموارد لعام 2022

69 - ترد الاحتياجات من الموارد لعام 2022 في الجدول 2. ويبلغ مجموع النفقات المتوقعة لعام 2022 ما قدره 5 938 600 دولار، ويشمل ما يلي:

(أ) مبلغ 470 200 دولار في إطار الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وذلك لتغطية تكلفة استمرار وظائف فريق إدارة المشروع (1 موظف فني وطني، 2 من الرتبة المحلية) و 25 في المائة من تكلفة وظيفة منسق مشاريع واحد برتبة ف-3 في المقر، التي يتم تقاسم تكلفتها مع مشروع إحلال المباني A إلى J في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي؛

(ب) مبلغ 5 446 400 دولار في إطار الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، لتكاليف البناء؛ والخدمات المهنية المتصلة بالموارد المرصودة للخدمات الاستشارية وإدارة المخاطر وتكاليف السفر؛ وتساعد التكاليف؛ والمخصص الاحتياطي للطوارئ.

الجدول 2

الاحتياجات من الموارد في عام 2022

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد غير المستخدم المتوقع صافي الاحتياجات من التمويل			
النفقات المتوقعة في عام 2022 في نهاية عام 2021 في عام 2022			
(أ)	(ب)	(ج) = (أ) - (ب)	
الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي			
470,2	38,9	431,3	1 - إدارة المشروع
470,2	38,9	431,3	المجموع الفرعي، الباب 21
الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية			
4 052,2	—	4 052,2	2 - تكاليف التشييد
210,7	6,4	204,3	3 - الخدمات المهنية
661,5	182,9	478,6	4 - تساعد التكاليف
544,0	120,3	423,7	5 - احتياطي الطوارئ
5 446,4	309,6	5 158,8	المجموع الفرعي، الباب 33
5 938,6	348,5	5 590,1	المجموع

70 - وبما أن الجمعية العامة وافقت في قرارها 279/73 ألف على إنشاء حساب متعدد السنوات لإنشاءات الجارية، فإن الرصيد غير المستخدم المتوقع البالغ 348 500 دولار في نهاية عام 2021 سيرحل ويُعوّض به جزء من الاحتياجات من الموارد لعام 2022 البالغة 5 938 600 دولار. وبالتالي، فإن صافي الاحتياجات من الموارد المقرر تخصيصها لعام 2022 يبلغ 5 590 100 دولار، تتألف من:

(أ) 431 300 دولار في إطار الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ (ب) 5 158 800 دولار في إطار الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022.

سادسا - الخطوات التالية

71 - في ما يلي الإجراءات التي ستُتخذ خلال الفترة المشمولة بالتقرير المقبل:

- (أ) مواصلة عقد اجتماعات تنسيقية مع كل من الجهات صاحبة المصلحة في المشروع من أجل المضي قدماً بالمشروع وفقاً للجدول الزمني؛
- (ب) تتبع وتحديث سجل إدارة المخاطر بانتظام للتخفيف من المخاطر وتصعيد المخاطر حسب الاقتضاء، وتتبعها إلى حين التوقيع بالتصديق النهائي على انتهاء المشروع؛
- (ج) بدء تشييد المبنى المؤقت خلال الربع الأخير من عام 2021؛
- (د) تنسيق انتقال الموظفين إلى حيز مؤقت داخل المباني القائمة، وسيُستخدم هذا الحيز كمكان إيواء مؤقت خلال مرحلة التشييد؛
- (هـ) تنفيذ عمليات المناقصة لمعدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء والمكونات الفولطاضوتية والأثاث والمعدات الأخرى للبدء في التنسيق مع البائعين الذين مُنحوا عقوداً للخدمات اللوجستية وأعمال تسليم وتركيب المعدات؛
- (و) إتمام عملية المناقصة لخدمات التشييد العامة من أجل بدء أعمال التشييد في الربع الأول من عام 2022.

سابعا - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة

72 - يُطلب إلى الجمعية العامة القيام بما يلي:

- (أ) الإحاطة علماً بهذا التقرير؛
- (ب) أن ترصد للمشروع في عام 2022 مبلغاً قدره 5 590 100 دولار، يشمل مبلغ 431 300 دولار في إطار الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومبلغ 5 158 800 دولار في إطار الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، من الميزانية البرنامجية لعام 2022، على أن يحتسب هذا المبلغ على صندوق الطوارئ؛

المرفق

خطة التكاليف المنقحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

كما ورد في الوثيقة A/75/347	التغيير	المجموع	2023	2022	2021 ^(ب)	2020 ^(أ)	2019 ^(أ)	2018 ^(أ)	
الباب 21، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي									
1 - إدارة المشروع									
1-1	الفريق المتفرغ لإدارة المشروع	40,0	154,9	235,7	325,4	393,5	406,6	1 556,1	1 556,1
2-1	منسق المشروع في المقر (25 في المائة من التكاليف، تقتسم تكلفة وظيفته مع مكتب الأمم المتحدة في نيروبي)	—	—	21,4	37,8	37,8	37,8	134,8	134,8
—	المجموع الفرعي، الباب 21	40,0	154,9	257,1	363,2	431,3	444,4	1 690,9	1 690,9
الباب 33، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية									
2 - تكاليف التشييد									
1-2	تكاليف البناء	—	—	—	773,5	3 833,7	3 480,8	8 088,0	8 088,0
2-2	تكاليف الحيز البديل	—	—	—	350,0	—	—	350,0	350,0
3-2	نظام الأمن المادي	—	—	—	—	218,5	243,5	462,0	462,0
3 - الخدمات المهنية									
1-3	الخدمات الاستشارية	—	350,0	53,0	53,0	125,0	125,0	706,0	706,0
2-3	إدارة المخاطر	36,4	33,0	24,0	50,0	56,6	—	200,0	200,0
3-3	تكاليف السفر	—	6,7	—	20,0	29,1	29,2	85,0	85,0
4 - تصاعد التكاليف		—	—	—	182,9	661,5	812,6	1 657,0	1 657,0
5 - احتياطي الطوارئ		—	—	2,6	117,7	544,0	427,0	1 091,3	1 091,3
—	المجموع الفرعي، الباب 33	36,4	389,7	79,6	1 547,1	5 468,4	5 118,1	12 639,3	12 639,3
—	المجموع	76,4	544,6	276,4	1 910,3	5 899,7	5 562,5	14 330,2	14 330,2

(أ) تعكس النفقات الفعلية.

(ب) تعكس النفقات الفعلية في 31 تموز/يوليه 2021 والتوقعات للفترة من 1 آب/أغسطس إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.